



## Признание учеников с другим цветом кожи

Уважаемое сообщество Портлендского школьного округа!

Поскольку 2018-19 учебный год подходит к концу, настало время отметить выдающиеся достижения наших учеников. В Портлендском школьном округе нашим приоритетом является прислушивание к голосу учащихся и сосредоточение нашей работы на создании вдохновляющей, справедливой и строгой учебной программы для каждого ученика. Особенно важно, что мы чтим наших учеников, которые представляют расово различные этнические и культурные группы по всему округу. Несмотря на проблемы, с которыми они сталкиваются каждый день, эти ученики достигают успехов.

Эти ученики заслуживают признания со стороны как Портлендского школьного округа, так и тех, кто способствовал их успеху. Исторически, мы чествовали этих учеников на различных мероприятиях, включая «Золотые умы», «Си Се Пуеде», «Молодые, одаренные и черные», а также «День чести коренных американцев». На каждом мероприятии наши разнообразные сообщества спланивались вокруг наших учеников в знак признания их академического успеха, стойкости, приверженности своей культуре и личному развитию.

Недавно меня повысили до старшей руководящей должности в Портлендском школьном округе с целью улучшения лидерских качеств у учеников, а также для поддержки признания и празднования наших выдающихся учеников. Я горжусь тем, что начал привлекать к работе наших учеников, которые демонстрируют высокий уровень знаний и заслуживают нашего признания.

Я благодарен за работу нашего сообщества по созданию индивидуального опыта признания учеников, который подтверждает их идентичность. В этом году мы будем опираться на эти усилия и отмечать наши коллективные достижения в рамках инклюзивной и единой церемонии признания, которая предоставит ученикам выдающийся опыт, сохраняя при этом культурные элементы, которые сделали каждое предшествующее событие уникальным. Вечер будет включать в себя каждую группу учеников, например: «Золотые умы», «Си Се Пуеде», «Молодые, одаренные и черные», а также будет сопровождаться рассказами учащихся, выступлениями, докладами и артефактами, которые представят разнообразный опыт наших учеников. Наша цель – продемонстрировать мощную поддержку, чтобы повысить успеваемость наших учеников и подтвердить восхищение их культурой.

Позвольте мне представить вам нашу церемонию награждения «Признание достижений учеников Портлендского школьного округа с другим цветом кожи» (All-Star Awards Ceremony: *Recognizing the achievements of PPS' students of color*). Пожалуйста, найдите

время, чтобы рекомендовать достойных учеников **до пятницы, 19 апреля 2019 года**.  
Чтобы порекомендовать ученика, пожалуйста, используйте [эту форму](#). Учеников наградят в **среду, 29 мая 2019 года**. Если вы заинтересованы в работе в каком-либо из подкомитетов ученических групп, чтобы помочь выбрать лауреатов и определить культурные события для церемонии, свяжитесь с Камилем Идедево (Camille Idedevbo) в Управлении стратегического партнерства и взаимодействия по e-мейл: [cidedevbo@pps.net](mailto:cidedevbo@pps.net).  
Благодарим за Ваше участие.

С уважением,  
Джонатан Гарсия (Jonathan Garcia),  
Директор департамента по взаимодействию и лидерству